

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

648-14/2010.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2010. szeptember 13-án, 14<sup>00</sup> órakor tartott üléséről.

Az ülés helye: városháza nagyterme.

Jelen voltak: Csőszné Kacz Edit polgármester  
Csősz László alpolgármester, dr. Jovi Károly (késve érkezett), Könyv István János, Körtés István, dr. Mihócs Zsolt, Molnár Margit, Szabó Attila, Tenke Bontond, Torma József, Tóthné Unghy Ilona, Zsolnai István képviselők  
Bárdos László címzetes főjegyző

Meghívott: Aszmann Géza aljegyző  
Császár Csilla pénzügyi osztályvezető  
Endreffyné Takács Mária vármúzeum igazgató  
Pásztor Krisztián (VII. np.)  
Váczi Péter ajánlat-tevő (VIII/5. np.)  
Nagy Károly műszaki ügyintéző

Lakosság részéről: 6 fő

Távolmaradt: Mikoly Tibor őrsparancsnok  
Kossa István és Vámi László a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság tagjai  
Schweigert Györgyné és Nemesi Jánosné az Egészségügyi és Szociális Bizottság tagjai  
Vámi István és Máté Imréné az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság tagjai  
Dancz Tibor és Tóth Attila az Ügyrendi Bizottság tagjai  
Bajcsi Géza díszpolgár

**Csőszné Kacz Edit polgármester** köszöntötte a megjelenteket, megállapította a határozatképességet, majd az ülést megnyitotta.

Elmondta, hogy a város közrendjéről, közbiztonságát érintő eseményekről szóló tájékoztató lekerül napirendről az előadó halaszthatatlan munkahelyi elfoglaltsága miatt. Javasolta az „EGYEBEK” napirend 5. pontjaként megtárgyalni Váczi Péter fogászati rendelő bérbeadásával kapcsolatban tett ajánlatát.

A képviselő-testület **Csőszné Kacz Edit polgármester** napirendre vonatkozó módosító javaslatát 11 igen szavazattal elfogadta.

**Torma József:** Kérte, vegye fel még napirendjére a képviselő-testület a német testvérvárostól ajándékba kapott tűzoltóautó kérdését is, mivel testületi döntésre van szükség azzal kapcsolatban.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Véleménye szerint nem szükséges ezt a témát külön napirend keretében tárgyalni, mivel a két ülés között történekről szóló tájékoztatójában kitér majd erre a kérdésre is.

A képviselő-testület **Torma József képviselő** napirend felvételére vonatkozó javaslatát 9 igen szavazattal, 2 tartózkodással elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az ülés napirendjére vonatkozó javaslatot 11 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – elfogadta, s a napirendet a következők szerint állapította meg:

## N A P I R E N D

I.) Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről. Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző

II.) Tájékoztató az önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának I. féléves helyzetéről.

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

III.) A 2010. évi költségvetési rendelet II. számú módosítása.

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

IV.) A képviselő-testület Gazdasági Programja végrehajtásának értékelése.

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

V.) A képviselő-testület bizottságainak beszámolója az önkormányzati ciklusban végzett munkáról.

Előadók: bizottságok elnökei

VI.) Az önkormányzati társulások beszámolóí a társulási célok megvalósulásáról, a társulások pénzügyi helyzetéről.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

VII.) Simontornyai Városüzemeltetési Kft. beszámolója a 2010. I. félévi tevékenységéről.

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

VIII.) E G Y E B E K

1.) Simontornya szennyvízberuházása.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

2.) „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” helyzete, a társulási szerződés-tervezet elfogadása.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

3.) Malom utcai kút eltömedékelése.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

4.) Az önkormányzat csatlakozása a BURSA HUNGARICA Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójához.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

5.) Váczi Péter fogászati rendelő bérbeadásra történő felajánlásának megtárgyalása.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

6.) Tájékoztató a Marpingen testvérvárostól kapott tűzoltóautóról.

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

I.) napirendi pont

**Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Az önkormányzat nevében elköszönt a 2011. januárjában nyugdíjba vonuló Endreffyné Takács Máriától, a vármúzeum igazgatójától, aki egyben a „Simontornyai Színházi Nyár” Kiemelten Közhasznú Közalapítvány kuratóriumának elnöki teendőit is ellátta.

**Endreffyné Takács Mária:** Megköszönte a polgármester asszony méltató szavait, s elmondta, hogy kuratóriumi tisztségéről a továbbiakban sem mond le, a nyári rendezvényt jövőre, 16. alkalommal is meg szeretné szervezni.

**dr. Jovi Károly képviselő** megérkezett.

### **Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

(Írásos jelentés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Szeptemberig utána kell nézni egy olyan gépjármű beszerzésének, amely alkalmas a téli hó-eltakarítási, csúszás-mentesítési feladatok ellátására. Az erről szóló 15/2010. számú határozat végrehajtása még nem történt meg, nincs eredmény, de folyamatban van, ezért kérte, hogy a képviselő-testület két hónappal hosszabbítsa meg a határozat végrehajtási határidejét, november 30-ig.

Kérdések, hozzászólások:

**Csosz László:** A Gyár utcai csapadékvíz-elvezető árok helyreállítására hozott 103/2010. számú határozat végrehajtási határideje augusztus 15. volt. Ő azonban semmilyen előrelépést nem látott ez ügyben. Körtés István képviselő két havi tiszteletdíját ajánlotta fel ennek a feladatnak az elvégzésére, mégsem történt semmi. Az árok első részének a tisztítását elkezdték, de az anyagiak hiánya miatt abbamaradt.

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Körtés István képviselőnek már csak egy havi tiszteletdíja maradt, amivel nem mentek semmire.

**Torma József:** Ennél jóval több pénzre lenne szükség, hogy a szóban forgó árkot tökéletesen rendbe tudják tenni, és ha jól emlékszik, néhány jogi úton tisztázandó dolog is felmerült ennek a feladatnak a végrehajtásával kapcsolatosan.

**Zsolnai István:** Mi történik akkor, ha Hóbor Árpád úr nem lesz partner a földhivatali átvezetés ügyében?

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A vázrajz záradékolási határideje 1 év, ami már lejárt. Újra elvégeztették a záradékolást, Hóbor úr pedig aláírta már az átvezetési kérelmet.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Bemutatta az október 3-ai, önkormányzati képviselő és polgármester választás szavazólistáit. Elmondta, a választások előkészületei megfelelően, zavartalanul folynak, és a választói nagygyűlés 2010. szeptember 24-én kerül megtartásra a művelődési házban.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen szavazattal – 1 ellenszavazattal – a következő határozatot hozta:

117/2010.(IX.13.) számú KT határozat

1.) Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről szóló polgármesteri tájékoztatót, továbbá a

15/2010.(I.25.) számú  
 75//2010.(V.31.) számú  
 86/2010.(V.31.) számú  
 87/2010.(VI.17.) számú  
 92/2010.(VI.28.) számú  
 98/2010.(VI.28.) számú  
 99/2010.(VI.28.) számú  
 100/2010.(VI.28.) számú  
 101/2010.(VI.28.) számú  
 103/2010.(VI.28.) számú  
 104/2010.(VI.28.) számú  
 105/2010.(VI.28.) számú  
 106/2010.(VI.28.) számú  
 108/2010.(VI.28.) számú  
 109/2010.(VII.15.) számú  
 110/2010.(VII.15.) számú  
 111/2010.(VII.15.) számú  
 116/2010.(VIII.16.) számú

lejárt határidejű KT határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, és elfogadja.

- 2.) A képviselő-testület a város közúthálózatának téli karbantartásához szükséges gépjármű beszerzésével kapcsolatban hozott 15/2010.(I.25.) számú határozatának határidejét 2010. november 30-áig meghosszabbítja.

Határidő: 2010. november 30.

Felelős: polgármester

II.) napirendi pont

### **Tájékoztató az önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának I. féléves helyzetéről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság az önkormányzat I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolót elfogadásra javasolta:

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** A folyószámlahitel összege 1.000 Ft-ra megegyezik a hitel, kölcsön, támogatás összegével, valójában a hitelt kölcsönből fedezte az önkormányzat. Van rá reális esély, hogy ezt a hátralévő, nem egészen fél év időtartam alatt vissza tudják fizetni?

A gondozási központ és a könyvtár 57 %-os bevétel teljesítést és 57 %-os kiadás teljesítést mutatnak. Ennek van valami különleges oka, és várható, hogy ez az 57 % visszamegy 100 %-ra a második félév lezárásakor, vagy tendencia?

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Általában 100 %-on szoktak megállni. A gondozási központnak kissé több volt a dologi kiadása. A könyvtár esetében megelőlegezte az önkormányzat a felújítási munkákat, ám a pályázati pénzt még nem kapták meg.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

118/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő- testülete az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 79. §-a alapján a helyi önkormányzat 2010. évi gazdálkodásának első félévi helyzetéről szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Megállapítja, hogy

- 1.) Az önkormányzat 2010 évi gazdálkodásának első félévi helyzetéről szóló beszámoló az önkormányzat, valamint az önkormányzat költségvetési szerveinek adatait a helyi önkormányzat 3/2009.(II.17.) költségvetési rendeletében meghatározott címrend szerint tartalmazza.
- 2.) A képviselő- testület az önkormányzat 2010. évi költségvetési előirányzatainak első félévi teljesítését az alábbiak szerint fogadja el:

	<u>Eredeti e.</u>	<u>módosított e.</u>	<u>2010. I. félévi telj.</u>	<u>%</u>
Kiadások:	1.261.813,-	1.290.189,-	671.602,-	53
Tartalék:	178.000,-	174.922,-		
Bevételek:	1.229.813,-	1.255.111,-	656.427,-	53
Kötvény:	210.000,-	210.000,-		

Határidő: folyamatos

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző

III.) napirendi pont

### **A 2010. évi költségvetési rendelet II. számú módosítása.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság a költségvetési rendelet-tervezet tárgyalásakor több dologra is szeretne felhívni a figyelmet:

- Hitel: 210 millió Ft le van kötve, közben folyószámlahitelt vett fel az önkormányzat, közben – számításaik szerint – a kettő között 3,5-4 % a kamatláb. Azt javasolták, ha folyószámlahitelre van szükség, akkor vegyék igénybe a lekötött tartalék pénzüket.

- Nem szerepel a II. számú módosításban, melyek azok a területek, ahol költséget lehetne csökkenteni. Az elképzelésük ugyanis az volt, hogy év végére, nullára hozzák ki a költségvetést. Ebben a módosításban nem látszik, hogy bármilyen elem ezzel kapcsolatban bele került volna. Ezt mindenképpen napirendre kell tűzni, javasolja az új képviselő-testületnek is.

A rendelet-módosítás elfogadását javasolta a bizottság.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** Már tavasszal jelezte, hogy el kellene kezdeni dolgozni ezen a kérdéson, mert jön a nyári szünet, majd a választások, és az évet ezzel a hiánnyal fogják lezárni. Kérte az intézmények átvizsgálását, melyre ígéret is volt, ám csak néhány „szösszenetet” sikerült végrehajtani, ám véleménye szerint a hiányt termelő gazdálkodást viszik tovább, aminek következményei lesznek. Amit februárban jelzett a valóra vált. Nem történt hatékony vizsgálat, nem született döntés, mellyel ebből a hiányból le tudtak volna faragni valamennyit. A következő testületnek az első néhány hónapban bizony nehéz dolga lesz.

**Tóthné Unghy Ilona:** A pincehelyi 10 milliós tartozás a tavalyi évet terheli, nem az idei költségvetés rész, ezért ez a költségvetés nem tartalmazhatja a tavalyi 10 millió Ft-os nagyságrendű kifizetetlen számlát.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Igen nehéz időszakon van túl az önkormányzat, és nem volt felelőtlen gazdálkodás. A város lehetőségeihez mérten megpróbálta a feladatait ellátni.

**Zsolnai István:** Lehet spórolni, de úgy, hogy azzal ne sértsék a lakosság érdekeit. Kellenek-e a városnak azok a társulások, ahol nem fizet valamelyik társult település, és annak költségeit Simontornya finanszírozza? A tartozók esetében ezt a kérdést felül kell vizsgálni, és megtenni a szükséges lépéseket.

**Körtés István:** Az inkasszó ügyében történt előrelépés? Eddig ugyanis eredménytelen volt.

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** A nyilatkozatokat elküldték, de hogy a polgármester aláírja-e, nem lehet tudni.

**Tóthné Unghy Ilona:** Tudomása szerint az inkasszáshoz nem kell a polgármesterek beleegyezése.

**Tenke Botond:** A képviselő-testület hibája is, hogy idáig eljutott ez a dolog. Ennek a testületnek kellett volna keményebben fellépnie, nem pedig az új testületnek üzengetni.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Nem a képviselő-testület hibájából alakult ki ez a helyzet, ők mindent megtettek, amit lehetett.

Azt pedig a társulás mondhatja ki, hogy kizárja azt, aki nem fizet.



**Torma József:** A hiányzó pénzt valahonnan elő kell teremteni, ő mindig ezen a véleményen volt (pl.: óvodai csoportok, intézmények átvilágítása, stb.), de a képviselő-testület megvétózta.

**Zsolnai István:** Kisszékely esetében az ő javaslatokor sem volt egységes a képviselő-testület. Torma József képviselő szerint sok az óvodai csoport, pedig ez nem így van. Sok a problémás gyerek, akikre jobban oda kell figyelni. Inkább a társulásokban kell gondolkodni, ne minőségromlással akarjanak megtakarítást elérni, pl. 30 fős óvodai csoportok indítása.

**Szabó Attila:** A FIDESZ meg fogja erősíteni a vidéki iskolákat. Nem biztos, hogy ha az egész társulási rendszert felrúgnák most, jól cselekednének. Bízzák ennek a kérdésnek a megítélését Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgatóra.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Az új miniszter elmondta, hogyan képzelik el az önkormányzatok gazdálkodási rendszerét. A kötvény esetében vagy megtiltják annak kibocsátását, vagy miniszterelnöki ellenőrzés mellett tehetik csak meg az önkormányzatok.

Tervezik a járási hivatalok visszahozását, tehát elvisznek feladatokat.

Nem tudja ebből mennyi megtakarítás lesz várható a simontornyai önkormányzat gazdálkodását illetően.

Simontornyának jók a társulások, azonkívül nem is lehet csak úgy megszüntetni azokat. Ki lehet mondani, hogy megszüntetnek egy társulást, de legalább egy évvel előbb kell kezdeményezni, és számszakilag kellően alá kell támasztani.

A Torma József képviselő által hiányolt döntéseket nem hozta meg a képviselő-testület. Egy azonban biztos, az ország gazdasági helyzetéből kiindulva 2011-re nem sok pozitívumot várhatnak. Ennél a rendelet-módosításnál érdemben per-pillanat többet most nem tudnak tenni.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő rendeletet alkotta:

## SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

### 14/2010.(IX.20.) önkormányzati rendelete

#### **az önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 3/2010.(II.17.) számú rendeletének módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

IV.) napirendi pont

### **A képviselő-testület Gazdasági Programja végrehajtásának értékelése.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** A város gazdagodott, erősödött a mikro-térségi szerepe. Éltek az adott pályázati lehetőségekkel. A Gazdasági Program által megfogalmazottakat erejéhez mérten elvégezte az önkormányzat.

A jelenlegi helyzetben nincs mit szégyenkeznie a képviselő-testületnek. Több pénzt szereztek a támogatóktól a pályázatokhoz, mint a város iparüzési adója.

Csak eredményes gazdálkodással léphet előre a város, ám rengeteg feladat vár még megoldásra, gondol itt a Petőfi utcai iskola süllyedésére, a strand sorsára, járdák, utak javítására, szennyvízberuházásra.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság hiányolta, hogy nincs elhatárolva a pozitívum a negatívumtól, gondoltak itt a kötvényre, annak visszafizetésére, a strand sorsára, arra, hogy nem ismerik a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2009. évi produktumát.

Ki kellett volna hozni keményen, mi az, amit jól tettek, és mi az, ami hiba volt, valamint meg kellett volna fogalmazni a jövőbeni feladatokat.

**Szabó Attila az Ügyrendi Bizottság tagja:** A bizottság ügyrendi szempontból elfogadásra javasolta az előterjesztést.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A pályázaton elnyert támogatások összege döbbsentette meg, ami 257.296.000 Ft volt négy év alatt. Ebből 28 millió Ft volt az önrész, a többi 240 millió Ft a pályázati pénz. Ez tanulság a következő képviselő-testület számára, lehet hangzatos dolgokat belevenni a következő gazdasági-cselekvési programba, de meg kell maradni a realitás szintjén. Ha ezt a 28 millió Ft-ot elosztják 4 évvel, 6-7 millió Ft jutott arra évente az önkormányzat saját pénzéből, hogy a 260 millió Ft-os beruházást el tudják végezni. Élni kell a pályázati lehetőségekkel a jövőben is, de bizonyos határokat be kell tartani.

Kérdések, hozzászólások:

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Ezeknek a pályázatoknak az elnyerése is nagy eredmény, ugyanakkor, ha csak egy nagy pályázatot (pl. szennyvízcsatorna pályázat, város-rehabilitációs pályázat, iskolai integrációs pályázat) nyert volna a város, az messze kenterbe verte volna az egészét pénzügyi szempontból. Egy nagy pályázat önmagában négyszer annyi pénzt jelentett volna, mint a 4 év alatt begyűjtött összeg.

Viszont azt a rengeteg munkát, amit a 30-40 pályázat elkészítésére fordított a hivatal, nem tükrözi az elnyert támogatások nagysága, a kettő nincs arányban. A nagy pályázatokról azonban nem szabad lemondania a jövőt illetően sem az önkormányzatnak, hiszen az a négy kiemelt feladat, melyet meghatározott a gazdasági program (egészségügyi járó-beteg szakrendelő kiépítése; óvodai, alap- és középfokú nevelési-oktatási intézmény integrációja; város-rehabilitáció megvalósítása; köz-csatornahálózat kiépítése, lakossági folyékony hulladék gyűjtésének, elhelyezésének, ártalmatlanításának megoldása), nem valósult meg, s ezekhez pályázati pénzre lesz szükség.

Ettől függetlenül születtek eredmények, ami nagyon sok munkát tükröz, de a jövőben a nagyobb pályázatokra kell a nagyobb hangsúlyt fektetni, amit már csak külső szakértőkkel tudnak megvalósítani, mivel komolyabb szakértői munka kell hozzá, hogy Simontornya is nyerjen, ne csak a környező városok vigyék el a prímet.

A következő gazdasági programot 6 hónapon belül össze kell állítania a következő képviselő-testületnek, de ne abból induljanak ki, hogy 240 millió Ft-ot nyert az önkormányzat, tehát nem szabad többet betervezni. Ezeknek a feladatoknak az elvégzésére reális esély van.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

119/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. § (1) bekezdés d) pontja szerinti át nem ruházható hatáskörében - megvitatta a Simontornya Város Önkormányzata 2007-2010. évek közötti időszakra szóló Gazdasági és Cselekvési Programjának megvalósításáról szóló beszámolót.

A képviselő-testület a Gazdasági és Cselekvési Program megvalósulásának értékelésekor alapul vette, hogy azt a körülményt, hogy a program teljes megvalósítását nagyban befolyásolták az önkormányzattól független külső tényezők, a csökkenő mértékű költségvetési támogatás, a megszorító intézkedések okozta beszűkült lehetőségek.

A képviselő-testület polgármesterének a Gazdasági és Cselekvési Program megvalósításáról szóló beszámolóját elfogadja.

V.) napirendi pont

**A képviselő-testület bizottságainak beszámolója az önkormányzati ciklusban végzett munkáról.**

Előadó: bizottságok elnökei

(Írásos beszámolók a jegyzőkönyv mellékletét képezik.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság közel 400 határozatot hozott a ciklus ideje alatt. Rengeteg munkájuk volt, ami nagyon nagy odafigyelést igényelt, ezért is javasolták, hogy a jövőben a pénzügyi bizottság más feladatkört ne kapjon a meglévő mellé.

Beszámolójukat elfogadásra javasolták.

**Szabó Attila az Ügyrendi Bizottság tagja:** A bizottság a beszámolóját elfogadásra javasolta.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** Az első néhány hónap tanulmányozása után a bizottság munkája nagyobb súrlódások nélkül zajlott. Az üléseken elhangzottak sajnos több esetben is kikerültek a lakossághoz, beszámolójában kitért rá, hogyan lehetne ezt a jövőben elkerülni.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** Néhány mondatban összefoglalta a beszámolóban leírtak lényegét. Megköszönte a bizottság tagjainak a 4 év alatt végzett munkájukat.

Kérdések, hozzászólások:

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Valamennyi bizottság felelősséggel végezte feladatait, amellyel nagy segítségére voltak a képviselő-testületnek. Megköszönte a tagok munkáját.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

120/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai; az Oktatási, Kulturális és Sport; Ügyrendi, valamint az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnökeinek beszámolóját az általuk vezetett bizottságok önkormányzati ciklusban végzett munkájáról megtárgyalta, és elfogadja.

VI.) napirendi pont

**Az önkormányzati társulások beszámolóit a társulási célok megvalósulásáról, a társulások pénzügyi helyzetéről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csősné Kacz Edit polgármester:** A fizetéssel kapcsolatos probléma a közoktatási társulás esetében merült fel, az egészségügynél nem volt gond.

Radikálisan fel kell lépni a nem fizetőkkel szemben, mert a város nem tud más helyett finanszírozni, és a lakosság pénzét nem használhatják erre a célra.

**dr. Mihócs Zsolt az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** A beszámolóban leírtakat tudomásul vették, megállapították, hogy nagyobb elmaradások nincsenek, javult a fizetési fegyelem. A beszámoló elfogadását javasolta a bizottság.

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** Összességében elégségesnek és jónak mondható a társulások működése. Sajnos, mint az már a Gazdasági Program tárgyalásakor is felmerült, a Simontornyai Közoktatási Intézményfenntartó Társuláshoz Pincehely szerepét mindenképpen vizsgálni kell.

Összességében az előterjesztés elfogadását javasolta a bizottság azzal, hogy Pincehely kizárását javasolták a társuláshoz hasonlóan Tamási és Pári esetéhez. Természetesen csak abban az esetben, ha nem sikerül rövid időn belül megnyugtató módon rendezni ezt a helyzetet.

Kérdések, hozzászólások:

**Csosz László:** A központi orvosi ügyeletnél a dologi kiadások 13.934.000 Ft-nyi összeget tesznek ki, amely összeg kissé fals, mert ebben benne vannak azok is, akik vállalkozásban végzik a szolgáltatást. Meg kellene a rendeletet nézni, mert első látásra úgy tűnik, hogy ez a fűtés, villany és egyéb költségeket takarja. A kettőt szét kellene választani, és külön szerepeltetni.

**Körtés István:** Az ügyeletnél a bevételi előirányzat 16 millió Ft, a kiadás 17,8 millió Ft, tehát másfél millió forint a mínusz. A bevétel előirányzat, vagy tényleges bevétel?

Az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központnál 43 millió Ft a kiadás, a bevétel 35 millió Ft, tehát 8 millió Ft a veszteség. Az utolsó sorban szerepel, hogy a kistérségi normatíva támogatás még várható, de nincs odaírva az összeg. Így nem tűnik ki, mennyi is valójában a veszteség.

Az iskolánál sajnálattal vette tudomásul, hogy Tolnanémedi tartozik 8,5 millió Ft-tal, Pincehely pedig durván 7 millió Ft-tal. Ezt nagyon soknak tartja. Sikerült már ebből valamennyit lefaragni?

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Az ügyelet esetében a tényleges bevételről van szó.

A szociális szolgáltató központ kistérségi normatívájaként 6 millió Ft-ot kaptak, de az előterjesztésben a június 30-ai állapot szerepel, ezért a társulások esetében az valós tartozások már nem ezek.

Pincehely pénteken 3 millió Ft-ot utalt át.

**Torma József:** Simontornyának meg kell előlegeznie a tartozásokat, melynek költségei vannak. Az elmúlt időszakban érvényesítették a kölcsönadott összeg kamatait? A kimutatás alapján 14 millió Ft kintlévőségről van szó.

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** Egyelőre Simontornya fizet, ebben a kérdésben döntést csak a társulási tanács hozhat.

**Csőszt László:** Amennyiben az érintett település záros határidőn belül nem fizet, javasolni kell kizárását a társulásból.

**Tóthné Unghy Ilona:** Pincehely nem vitatja az összeg nagyságát. Egyetértett a javaslattal, miszerint kamatosan kellene megfizettetni, amit Simontornya ad.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Inkasszóval kíván élni az önkormányzat, amit most a bank visszautasított, ezért a felettes szervéhez fordulnak majd.

Amennyiben a szóban forgó település nem teljesíti fizetési kötelezettségét, fel kell mondani vele a megállapodást, bár reméli, erre nem kerül sor.

**Zsolnai István:** Meddig tűrik még ezt az áldatlan állapotot? Meghatároznak egy időpontot, vagy megy minden tovább, mint eddig? Egy megközelítő időpontot szeretne hallani.

Állítólag azért nem fizet a település, mert nincs pénze. Ám akkor miből akarnak inkasszálni?

**Csőszt László:** Az ő véleménye is az, ennek a testületnek még van jogosultsága arra, hogy meghatározzon egy időpontot Pincehely és Tolnanémedi tekintetében, pl. október 31., és ha addig a tartozásukat nem rendezik, Simontornya önkormányzata kezdeményezi kizárásukat a közoktatási társulásból. Ez így nem mehet tovább.

Neki is az a véleménye, mint jegyző úrnak, a társulásokat nem szabad felbontani, de aki nem fizet, azt ki kell zárni.

**Tóthné Unghy Ilona:** Május 30. a legtávolabbi időpont, amikor fel lehet mondani a társulást, de csak szeptember végétől szűnne meg.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Nem arról van szó, hogy nem lehet felmondani a társulást, sőt ő is azt javasolja a képviselő-testületnek, hozzon most egy határozatot, hogy megtárgyalta a társulásokról készült beszámolót, megállapítja, hogy régóta áll fenn tartozás egyes települések részéről, s amennyiben azt október vagy november 30-ig nem rendezik, kezdeményezi a megállapodás ilyen határidővel történő felbontását. Tolnanémedi és Pincehely esetében kiszámítják, pontosan mennyivel tartoznak, ráteszik a kamatot, és felszólítják őket a tartozás rendezésére. Bírósági ügy valószínűleg nem lesz belőle, hiszen elismerik a tartozásukat.

**Zsolnai István:** Kisszékely ügyét mikor teszik át a bíróságra? Mi lesz az az időpont?

Válaszok:

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Kisszékely esetében a holnapi nap folyamán meg fogja keresni az ügyvédet, hogy bírósági úton hajtsa be a tartozásukat.

Tolnanémedit és Pincehely fel fogják szólítani, hogy november 30-áig fizessenek, ha ez nem történik meg, 2011. márciusában kezdeményezni fogja a képviselő-testület a közoktatási társulásból történő kizárásukat.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Csősz László alpolgármester** javaslatát a fizetési határidő meghatározására, és a további lépésekre vonatkozóan 12 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

121/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – mint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 9. § (1) bekezdése szerint az önkormányzati feladat- és hatáskörök címzettje – az önkormányzati társulások tevékenységéről, a társulások pénzügyi helyzetéről és a társulási célok megvalósulásáról szóló polgármesteri beszámolót elfogadja.

A képviselő-testület megállapítja, hogy a polgármester eleget tett a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 6. § (4) bekezdése által megállapított kötelezettségének.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a Simontornyai Közoktatási Intézményfenntartó Társulás székhely (gesztor) önkormányzat irányítói jogainak gyakorlója megállapítja, hogy a társulásban részt vevő Pincehely Nagyközség Önkormányzata és Tolnanémedi Község Önkormányzata tartozása a közös fenntartású Vak Bottyán Általános Művelődési Központ működését veszélyezteti, ezért felszólítja Pincehely Nagyközség Önkormányzatát és Tolnanémedi Község Önkormányzatát, hogy tartozását legkésőbb 2010. október 31-ig rendezze, hogy a közoktatási intézmény működése finanszírozható legyen.

Amennyiben a hozzájárulás fizetését elmulasztó önkormányzatok a felhalmozott tartozásukat határidőre nem rendezik, a képviselő-testület kezdeményezi a Ttv. 4. § (3) bekezdése alapján a társulási megállapodásban foglalt kötelezettségük elmulasztása miatt a tartozást felhalmozó önkormányzat kizárását a közös fenntartású közoktatási intézmény csődeljárás alá kerülésének megelőzése érdekében.

Határidő: 2010. november 30.

Felelős: polgármester

VII.) napirendi pont

### **Simontornyai Városüzemeltetési Kft. beszámolója a 2010. I. félévi tevékenységéről.**

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A kft-nél a mai napig nincs készen a 2009. év lezárt könyvelése, ezért ma még mindig nem látszik, hogyan zárta azt az évet a vállalkozás. Ebből következik, hogy nincsenek nyitott tételek, tehát az idei évet ugyancsak nem látják tisztán.

Ami az idei évre tisztán látszik: 6.900.000 Ft veszteség mutatkozik, ez a kiment számlákból és a költségekből tevődik össze, viszont belenézett a megkapott főkönyvi kivonatokba, melyben talált nyílászárókat, stb., ami az építőiparnál nincs kiszámlázva, tehát várhatóan nullás évet zárhat a kft.

Kérték, mielőbb készüljön el a 2009. éves zárás, hogy tisztán láthassák, hogyan záródik az év, milyen teendői vannak még a képviselő-testületnek, s ne kelljen már ezzel az új testületnek foglalkoznia. Ez ügyben – a könyvelők megsürgetése után – még egy rendkívüli testületi ülésen kellene dönteni.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** A Városüzemeltetési Kft. fő tevékenységi köre a szennyvíztisztítás, az első hat havi szennyvízbeocsátás mennyiségét nézve látható, jóval túlhaladta az előző évek éves szennyvízmennyiségét. Ez mennyire befolyásolja az önkormányzati támogatás mértékét? Hogyan érinti a költségvetést?

**Császár Csilla pénzügyi osztályvezető:** 18 millió Ft-ot terveztek erre a költségvetésben.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** 18 millió Ft-ot terveztek, és 12 millió Ft-ot már átutalt az önkormányzat.

**Torma József:** A befolyt szennyvíz minősége jobb volt, mivel a befolyt csapadékvízről felhígult, s igaz, a mennyisége a duplájára emelkedett, de ez nem azt jelenti, hogy a költségek is a duplájára nőttek. A kft-nek tárgyalnia kellene az önkormányzattal, újragondolni a támogatást, s valamilyen kompromisszumos megoldást kellene találni.

**Körtés István:** Az első félévben 9.900 m<sup>3</sup> volt a víztermelés, 7.300 m<sup>3</sup> elfolyt, ez tűnik ki a számlázásból. Tervet kell rá készíteni, hogyan tudnának ezen a helyzeten úrrá lenni. Ki kell dolgozni, mennyibe kerülne egy vízhálózat.



A számlázás és kifizetés különbözik egymástól. A fizetési kondíciók már egy más kérdés. A későbbiekben talán már nyereséggel is számolhatnak a kft. tevékenységét illetően. 9 millió Ft előleg. Ez mi?

Adók: nem látott folyószámla-kivonatot, 1,2 millió Ft túlfizetés van. Ezekkel várnak? Amennyiben ezek túlfizetések voltak, pénzügyi túlfinanszírozás nem történt a kft. esetében. Hát ezek miatt szeretnék, ha le lenne zárva már a tavalyi év, és a nyitott tételek átkerülnének az idei évre. Mikorra várható a tavalyi év végleges lezárása? Ha a hétvégén elkészülnének vele, akkor a jövő héten egy rendkívüli ülést kellene tartani. Ha nem, akkor ez a képviselő-testület már nem tud tenni semmit.

Létre kellene hozni egy bizottságot is, amely az ügyvezető munkáját segítené.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** A szennyvízhálózat beruházás lesz a következő napirendi pont, ami kiiktatja az említett problémákat.

A felügyelő bizottság létrehozását a képviselő-testület nem fogadta el, de ennek a feladatnak az ellátása egyébként is a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság feladata. Ha a könyvelők elkészülnek hétvégén a 2009-es év zárási munkáival, jövő héten össze fogja hívni a rendkívüli testületi ülést.

**Körtés István:** Ő az ivóvízhálózatról beszélt, nem a szennyvízhálózatról. A víz elfolyását mindenképpen meg kell akadályozni.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Ehhez a feladathoz több 10 millió Ft-ra lenne szükség, de természetesen ezekkel a dolgokkal is szembe kell nézni.

**Csász László:** A villamos-energia fogyasztás fele meddőáram, s ha a kft-nek van ennyi pénze a számláján, fázisjavító kondenzátorokban gondolkodjon, mert ez a beruházás hosszú távon megtérülést eredményez. Az ügyvezetőnek ezzel a feladattal foglalkoznia kell, mert költségcsökkenést érnek el vele.

**Torma József:** Jegyző úr kiemelte a lejárt határidejű határozatok végrehajtásánál a hóeltakarításra megcélzott gép beszerzésének fontosságát. A jármű megvásárlása is megtakarítást eredményezne, ugyanis ilyen csapadékos év után, nem valószínű, hogy meglepetésként érne bárkit, hogy a téli csapadék is tetemes mennyiségű lesz. Az önkormányzattal együttműködve, szerencsésebb lenne, ha a kft. vásárolná meg a gépjárművet minél gyorsabban, és meg kell nézni, hogy a kft. milyen forrásokat tudna ehhez biztosítani. Adaptereket kenne beszerezni, hogy minél felkészültebben állhassanak a tél elé. Megkérte az ügyvezetőt, foglalkozzon ezzel a kérdéssel.

**Csász László:** Egyetértett vele, és támogatja Torma József képviselő javaslatát, mivel 24 órás ügylet van a szennyvíztelepen, teljesen logikus döntés lenne, hogy a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. üzemeltessen egy hótólót, azonnal intézkedni tudnának, ha elkezd esni a hó. Hivatásos gépjárművezetőjük is van, aki a járművet vezetheti. Ha valami pénzmaradványa van a kft-nek, azt erre kell fordítani.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a téli hó-eltakarítás és síkosság-mentesítés megoldott legyen, azonban igen költséges feladat ez.

**Zsolnai István:** Van erre pénze a kft-nek? Szerinte nincs, azonban már nincs sok idő, és újra itt van a tél. Az önkormányzat támogatásával el kell kezdeni intézkedni ez ügyben.

**Csősz László:** Úgy gondolja, a vásárlást az önkormányzat támogatja, de a kft-nek is lesz rá pénze előbb-utóbb. Azt a pénzt is fel lehet erre a célra használni, amit eddig a hó-eltakarítási munkákra fordítottak.

Válaszok:

**Pásztor Krisztián ügyvezető:** Költség a villanynál keletkezik inkább, s mivel a szennyvíz mennyisége emelkedett, az önkormányzati támogatás ezzel arányosan nő.

Júniusban 11.330 m<sup>3</sup> szennyvíz jött be a városból, s a SIÓVÍZ Kft-vel és az önkormányzattal kötöttek egy olyan megállapodást, mely szerint nem a teljes mennyiség után fogják a tisztítást kiszámlázni, hanem az előző havi átlagok után, s kompenzálják a villamos energia plusz költségét.

Az önkormányzattól kaptak 9 millió Ft előleget.

Az adó esetében – önrevízió után – egyszerre fognak lerendezni mindent.

A villamos-energia ügyén ők is gondolkodtak, de nincs mérés, a villanyszámla, amit fizetnek havi átlag. Amíg a feszültségváltót nem tudják megjavítani, nem tudnak előrelépni. Ezen vitatkoztak a VERTIKÁL Zrt-vel is, amikor még ők voltak az üzemeltetők, kifizetik-e. Történt egy ügyvédi beavatkozás is, de aztán augusztus 1-jén megvásárolta az önkormányzat a hálózatot.

A hótólóra jelenleg nincs pénzük, és pillanatnyilag ennél fontosabb feladatok várnak megoldásra.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület a **Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság** rendkívüli testületi ülés összehívására vonatkozó javaslatát, amennyiben elkészülnek a 2009. év lezárásával, mérleggel, 12 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

122/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 168. § (1) bekezdése szerinti hatáskörében – a Simontornyai Városüzemeltetési Korlátolt Felelősségű Társaság, mint egyszemélyes társaság ügyvezető igazgatójának a társaság 2010. évi első féléves tevékenységéről és gazdálkodásáról szóló beszámolóját a társaság 2009. évi gazdálkodásának eredménye megállapítását, mérlege elkészítését követően tárgyalja újra.

Határidő: 2010. szeptember 30.

Felelős: Pásztor Krisztián ügyvezető

VIII.) napirendi pont

## **E G Y E B E K**

VIII/1.) napirendi pont

### **Simontornya szennyvízberuházása.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Nagy nehézségek árán sikerült a Vízi-közmű Társulat 67 %-os belépési arányát hozni. Ebben nagy segítség volt a hétvégi pótfelmérés, amely során újabb 150 fő lépett be a társulatba. A Vízi-közmű Társulat megalapítása elengedhetetlen követelmény a pályázat beadásához. ezt az alapítást a szervezők végzik saját költségükön.

A beruházás a következők szerint alakul: a csatornaépítés költsége 938,3 mFt. A telep költséget akkor lehet majd megmondani, ha a kapacitása és a műtárgyai ismertté válnak. Mindenesetre kb. 400 m<sup>3</sup>/nap kapacitással számolva kb. 210 mFt. Ezekre jön rá a rekonstrukciós költség, felülről számítva 5 %. Mindezekre jön rá a járulékos költségek összege, felülről számítva kb. 15 % a műszaki tartalékkal együtt. Ezek nettó értékek. Amennyiben úgy veszik, hogy az összes költség elszámolható, akkor a támogatás aránya maximum 85 %. Azonban, ha a telepnél a teljes tervezett kapacitás nem számolható el (idegen-víz, ipari rákötés, stb.) miatt, akkor a támogatás aránya több százalék-ponttal is csökkenhet.

A tervező a mai nap folyamán beadta a szennyvíztelepre az elvi vízjogi létesítési engedély kérelmet, a szennyvízcsatorna-hálózatra pedig a vízjogi létesítési engedély kérelmet. Jelenleg a szolgalmi jogok alapítása, és egyéb hozzájárulások beszerzése folyik.

A társulat létrejöttét követően a tagokat ki kell értesíteni a megalakulásról, azt követően javasolt egy megkeresést kiküldeni a társulásba be nem lépett lakóknak is. Ismertetni kellene velük a következőket:

- a szennyvízcsatorna megépítését követően a lakók talajterhelési díjat kötelesek fizetni a vízfogyasztás alapján, 120 Ft/m<sup>3</sup> mértékben;
- aki szippantat, az ezen kívül fizeti a vízterhelési díjat is;
- aki nem is szippantat, az környezetvédelmi bírsággal sújtható, ennek felmérésére önkormányzati határozat van.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság javasolta a pályázat beadását.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** A helyi újságban olvasta az egyik képviselő-jelölt bemutatkozásában, hogy feleslegesnek tartja ezt a beruházást. Az új képviselő-testületnek is kötelessége ennek a vólnak a továbbvitele. Arra pedig, aki nem kíván ezzel a lehetőséggel élni, igen kemény retorzió vár.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

123/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Simontornya szennyvízberuházásával kapcsolatban készített előterjesztést.

Az önkormányzat a KEOP-1.2.0/B. (szennyvízelvezetés és tisztítás) pályázat beadása érdekében az alábbi intézkedéseket teszi:

az 1382 hrsz-ú ingatlanból az - átemelő részére – a szükséges területnagyságra tulajdonjogot szerez;

az önkormányzati ingatlanokra (előreláthatólag 6 épületre) a belépési díjat a 2011. évi költségvetés terhére fizeti meg.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2010. október 15.

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

VIII/2.) napirendi pont

**„Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” helyzete, a társulási szerződés-tervezet elfogadása.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Az előterjesztés elkészítését követően érkezett meg az alapító okirat végleges változata, ami szintén elfogadásra javasolt.

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** Az anyagban foglaltakat támogatta, és elfogadásra javasolta a bizottság.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

124/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító Projekt” helyzetéről, Társulási Szerződés-tervezet elfogadásáról, Alapító Okirat kiegészítéséről készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Társulási Szerződést és az Alapító Okiratot kiegészítések nélkül elfogadja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: 2010. szeptember 15.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/3.) napirendi pont

**Malom utcai kút eltömedékelése.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság elnöke:** A bizottság egyetértett az előterjesztésben foglaltakkal, és javasolta, kérdezzék meg a SIÓVÍZ Kft-t, miután a bekerülést költség 5 millió Ft + ÁFA, nem tudnának-e más megoldást ennek a problémának a megoldására.

Kérdések, hozzászólások:

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A SIÓVÍZ Kft. véleménye is az, hogy erre csak ez az egy megoldás létezik.

A másik megoldás esetleg az lehetne, ha eladnák a kutat.

**Torma József:** Határidőhöz van kötve ez a feladat? Inkább a következő képviselő-testületnek kellene ezt a kérdést megtárgyalnia, vagy tényleg piacra lehetne „dobni”.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** 2011. február 15. a határidő.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Az ő javaslata is az lenne, hogy az új testület döntsön ezzel kapcsolatban, hiszen ez már a 2011. évi költségvetést fogja érinteni.

**Zsolnai István:** A Pénzügyi – Gazdaságpolitikai Bizottság ülésén az vetődött fel, hogy több céget kellene megkeresni, hátha olcsóbban is megoldható lenne ez a feladat.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület **Torma József képviselő** módosító javaslatát, miszerint a következő képviselő-testület döntsön a Malom utcai kút ügyében, 11 igen szavazattal, 1 tartózkodással elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 11 igen szavazattal – 1 tartózkodással - a következő határozatot hozta:

125/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Malom utcai kút eltömedékeléséről készített előterjesztést.

A képviselő-testület a ciklus munkaterv szerinti utolsó ülésén nem kíván dönten a Malom utcai kút eltömedékelésének, vagy esetleges elidegenítésének kérdésében, a döntést az önkormányzati képviselők és polgármesterek 2010. évi választásának megtörténtét követően, a megalakuló képviselő-testület számára hagyja meg.

Határidő: 2011. február 15.

Felelős: az előterjesztés és határozati javaslat benyújtásáért a polgármester

VIII/4.) napirendi pont

**Az önkormányzat csatlakozása a BURSA HUNGARICA Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójához.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Könyv István János az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság örömmel fogadta a lehetőséget, és javasolta az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

126/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) 9. § (1) bekezdése alapján a BURSA HUNGARICA Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázathoz való csatlakozás kérdését megtárgyalta.

A képviselő-testület az általános szerződési feltételeket elfogadva csatlakozni kíván a BURSA HUNGARICA Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2011. évi fordulójához.

Határidő: 2010. szeptember 30.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/5.) napirendi pont

**Vácz Péter fogászati rendelő bérbeadásra történő felajánlásának megtárgyalása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Vácz Péter levélben fordult a hivatalhoz, hogy miután a fogászati alapellátás még nem oldódott meg a városban, hogy bérbe adná a fogászati rendelőjét a város önkormányzatának.

Kérdések, hozzászólások:

**dr. Mihócs Zsolt:** A fenntartó az önkormányzat, ezt működtetésre, mint a háziiorvosi szolgáltatnál, átadhatja egy másik szolgáltatónak. Ám ez csak abban az esetben lehetséges, ha minden feltétellel rendelkezik a pályázó.

Mi lesz a fogorvossal? Alkalmazásáról pályázat útján az önkormányzat dönt, és rendelkeznie kell az előírt feltételekkel. Igazolnia kell, hogy szakképesítéssel bíró fogorvos, aki rendelkezik a megfelelő engedéllyel ellátott fogorvosi rendelővel.

Tehát Váczi Péter a közvetítő szerepet kaphatná ez ügyben, a pályázó jelentkezne, Váczi Péter pedig az ÁNTSZ engedéllyel rendelkező fogászati rendelőt biztosítaná az ellátáshoz, akivel bérleti szerződést kötnének.

Váczi Péter építene egy fogászati rendelőt?

**Váczi Péter:** A fogorvos vállalkozóként jönne, és megkapná az önkormányzat praxisjogát. Nem építeni akar, hanem átalakításokat fog végezni.

A rendelőt vagy magánrendelőként üzemeltetné, vagy a praxisjogot felhasználva, ami visszaszállt az önkormányzatra, alapellátásként biztosítaná a város számára a fogászati ellátást. Egyébként nagyon nehéz ma Magyarországon fogorvost találni.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** A pályázat kiírása már megtörtént, pillanatnyilag is él.

**Torma József:** Ezt a döntés is el kellene ódázni, Váczi Péter tegyen egy konkrét ajánlatot, számszerűsítse azt, s utána döntsön majd a képviselő-testület. Javasolta az új testület első ülésén kerüljön ismételt tárgyalásra a téma.

**Molnár Margit:** Mi lesz akkor, ha olyan fogorvos jelentkezik, aki rendelkezik a szükséges felszereléssel?

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Következő ülésén, kellően előkészített szakmai előterjesztés alapján tárgyalja meg a képviselő-testület, hogy a Váci úr mit ajánl. Ketté kell választani ezt a kérdést. Először is van a rendelő kérdése, és örülnek az ajánlatnak, komolyan is veszik. Az előterjesztéshez azonban szükséges lenne szerződésbe foglalni Váczi Péter ajánlatát, mert az befolyásolja a költségvetés tervezését.

A másik az orvos kérdése. Tehát, ha meg van a rendelő, a fogorvosi állást hogyan tölti be az önkormányzat, ahhoz szükség van Váczi úr támogatására.

Valószínűleg úgy lesz, ahogy Mihócs doktor úr elmondta, vagy kénytelen lesz az önkormányzat közalkalmazottként kinevezni, és később lesz vállalkozó, vagy úgy köt vele szerződést erre a bérelt rendelőre, mint vállalkozóval. Még nem tudja, hogyan lehet erre áthidaló megoldást találni.

Az önkormányzatnak is van felszerelése, amit átvettek az előző fogorvostól, számítógép, milliókat érő adatok, amiről szintén tárgyalni kellene, hogyan lehetne közösen átvenni.

Előzetesen meg kell beszélni, konkrétan mit ajánl Váczi úr, és ezek alapján az alakuló ülést követő első testületi ülésen dönteni tudna a képviselő-testület.

**Csösz László:** A szolgálati lakás lehetőségét is meg lehet „lebegtetni” a pályázó előtt.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 12 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:



127/2010.(IX.13.) számú KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a fogászati rendelő bérletére vonatkozóan konkrét ajánlatot kér Váczi Péter úrtól, hogy a bérleti szerződés tervezetét a képviselő-testület érdemben megvitathassa.

A képviselő-testület felkéri az ajánlattevőt, hogy konkrétan megfogalmazott ajánlatát, szerződési feltételeit úgy küldje meg, hogy az az önkormányzati képviselők és polgármesterek 2010. évi választását követően, a megalakuló képviselő-testület alakuló ülését követő első munkaterv szerinti ülésén tárgyalható legyen.

Határidő: a képviselő-testület alakuló ülését követő, munkaterv szerinti első ülése

Felelős: a szerződés-tervezet benyújtásáért a polgármester

VIII/6.) napirendi pont

**Tájékoztató a Marpingen testvérvárostól kapott tűzoltóautóról.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy Marpingen várostól ingyen átadna egy nagyon jó felszereltségű tűzoltóautót Simontornyának.

**Torma József:** Egy 30 éves gépjárműről van szó, amelyik eddig 17.000 km-t futott. Amennyiben megkapnák ezt a tűzoltóautót, erkölcsi kötelességük lenne, hogy csak a meghatározott célra használják. Megfelelő helyet kell keresni neki, és létrehozni egy szertárat. A vizet nem lehet leereszteni az autóból, ezért olyan helyen lehet csak tárolni, ami fagymentes.

Az emberek kiképzését Marpingen vállalná, s 9 ember szükséges az autó üzemeltetéséhez. Idehoznák a járművet, és a németországi 4 napos képzés után, továbbképzésüket Simontornyán folytatnák.

Ennek a 9 embernek ruhát is kellene biztosítani (6 db már van), már abban utaznának a képzésre. Összesen kb. 10 ruhára lenne szükség.

Felajánlotta segítségét, bárhogyan alakul is a jövő.

Kérdések, hozzászólások:

**Molnár Margit:** Farkas Ferenc vállalkozónak van Simontornyán munkaruhával kapcsolatos vállalkozása, tőle kellene árajánlatot kérni, valamilyen szinten talán még segítene is az önkormányzatnak, ha megkeresik őt.

**Szabó Attila:** Most éppen egy olyan céggel van tárgyalásban, amelyik országos szinten árul munkaruhákat, tőlük is kérhet ajánlatot. Így talán olcsóbban hozzájuthatnának.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Kérte, járuljon hozzá a képviselő-testület a ruhák megvásárlásához, és erre a célra 100.000 Ft kifizetéséhez.

**Körtés István:** A tűzoltóautó ügyében meg kellene kérni Kerecsi János urat, járuljon hozzá, hogy az ő tulajdonában lévő nagycsarnokban tárolhassák, ott a fagymentesség is megoldott lenne.

Azzal azonban tisztában kell lenni, hogy ez az autó nagy feladat, műszakiztatni, üzemeltetni kell, a 10 ember díja, ruhája is pénzbe kerül. Van egy költségvetési elképzelés mennyibe kerülne ez évente az önkormányzatnak? Ezzel a kérdéssel folyamatosan foglalkozni kell, nem annyiból áll az egész, hogy idehozzák az autót.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** A városnak nagy szüksége van erre a járműre, és a németek le fogják műszakiztatni.

**Torma József:** 2002-ben és 2006-ban is kampánykérdés volt az önkéntes tűzoltó egyesület működtetése. Miután már ilyen régóta van napirenden ez a kérdés, foglalkozni kell vele. Rengeteg feladatot kellene megoldania az egyesületnek, amit az önkormányzatnak támogatnia kell.

Mint azt már több alkalommal elmondta, az egyesületnek előbb bizonyítania kell, hogy működőképes, csak utána fordulhat a minisztériumhoz támogatásért.

A felszerelést megkapja Simontornya a testvérvárostól, de honosítani kell. Az, hogy mindez pénzbe kerül, véleménye szerint mindenki előtt nyilvánvaló volt.

Ha mégsem tart igényt a képviselő-testület a járműre, még vissza lehet utasítani.

**Zsolnai István:** Van erre emberanyag? 15-20 emberre lenne szükség ennek a feladatnak az ellátásához.

**Körtés István:** Készült valamilyen kalkuláció erre? Az autó működtetése, és az egyesület működése mibe kerülne?

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Nem készült.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Az önkéntes tűzoltó egyesület ügyében már születtek testületi döntések, ahogy azt Torma József képviselő is említette.

Tavaly Hirt Ferenc országgyűlési képviselő betérjesztette a kérelmet, hogy Simontornya kapjon állandó támogatást az egyesület működtetésére. 15-20 millió Ft-hoz lehetne így hozzájutni, és Hirt Ferenc úr továbbra is segítene.

Javasolta, hívják meg a megyei tűzoltóparancsnokot, és ő elmondja majd, mivel jár ez a feladat. Éljen ezzel a lehetőséggel a képviselő-testület. És ha kapnak hozzá támogatást, ugyancsak éljenek Hirt és Torma urak felajánlásaival is, valamint vegyék be ezt a költségvetésbe.

Novemberben, szűkebb körben, akár egy kötetlen beszélgetés formájában tájékozódjanak a témával kapcsolatban.

**Torma József:** Most legfontosabb a garázs és szertár helyének a kérdése, és ennek költségei. Amint ezek megvannak, el kell kezdenie az egyesületnek a komoly munkát, és keresni a pályázati lehetőségeket. Meg kell mutatnia magát, mert csak úgy megy a dolog. Fontos a megfelelő emberanyag megtalálása, és az önkormányzatnak is oda kell állnia az egyesület mellé.

**Könyv István János:** Először látnia kell az emberanyagot, mert anélkül nem tud ebbe belemenni.

**Tenke Botond:** Támogatja, de minél előbb anyagi forrást kell keresni hozzá.

**Csősz László:** Ő is támogatja, mivel nagyon nagy szükség van rá. Példaként megemlítette Májér József üzlethelyiségének leégését, amikor 45 perc alatt ért oda a tüzesethez a tűzoltóság.

A képviselő-testület a tájékoztatót tudomásul vette.

Több vélemény, hozzászólás nem hangzott el, ezért a polgármester az ülést 18<sup>35</sup> órakor bezárta.

kmf.

*Csőszné Kacz Edit*  
*polgármester*

*Bárdos László*  
*címzetes főjegyző*

